

彩绘注音 | 趣味百科 | 猜猜谜语 | 词语积累 | 阅读思考
一部昆虫世界的史诗巨作，每一个孩子都爱阅读的昆虫百科

法布尔

昆虫记

彩绘本

用生命去歌唱——蝉

〔法〕法布尔•著
潘昌礼 陈红波•编译



让孩子在畅快地阅读中，欣赏昆虫王国的美丽与精彩，
体验昆虫世界的奥妙与神奇，从而亲近自然、了解世界！

中国妇女出版社

彩绘注音 | 趣味百科 | 猜猜谜语 | 词语积累 | 阅读思考

法布尔

昆虫记

彩绘本

用生命去歌唱——蝉

〔法〕法布尔•著
潘昌礼 陈红波•编译

中国妇女出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

用生命去歌唱: 蝉 / (法) 法布尔著; 潘昌礼, 陈红波编译. -- 北京: 中国妇女出版社, 2018.1

(法布尔昆虫记彩绘本)

ISBN 978-7-5127-1501-1

I. ①用… II. ①法… ②潘… ③陈… III. ①蝉科—少儿读物 IV. ①Q969.36-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第190575号

用生命去歌唱——蝉

作 者: [法] 法布尔 著

译 者: 潘昌礼 陈红波 编译

责任编辑: 陈经慧

责任印制: 王卫东

出版发行: 中国妇女出版社

地 址: 北京市东城区史家胡同甲24号 邮政编码: 100010

电 话: (010) 65133160 (发行部) 65133161 (邮购)

网 址: www.womenbooks.cn

法律顾问: 北京天达共和律师事务所

经 销: 各地新华书店

印 刷: 三河市同力彩印有限公司

开 本: 170 × 240 1/16

印 张: 7.25

字 数: 32千字

版 次: 2018年1月第1版

印 次: 2018年1月第1次

书 号: ISBN 978-7-5127-1501-1

定 价: 29.80元

版权所有 侵权必究

(如有印装错误, 请与发行部联系)

目录

Contents

chán jiā zú de zhī yīn
蝉家族的知音 / 1

kě wù de lüè duó zhě
可恶的掠夺者 / 8

pò luǎn ér chū de xìng cún zhě
破卵而出的幸存者 / 21

hēi àn zhōng de jiān qiáng
黑暗中的坚强 / 44

pò tǔ ér chū de shí kè
破土而出的时刻 / 60

yòng shēng mìng gē chàng de duǎn zàn shí guāng
用生命歌唱的短暂时光 / 80

chán jiā zú de zhī yīn 蝉家族的知音

昆虫百科

蝉，就是平时我们说的“知了”，它们体形不大，有一对翅膀，多为透明或半透明的。它们有5只眼睛，视力相当好。世界上有2000多种蝉，大多生活在比较温暖的地区。蝉的一生要经过受精卵、幼虫和成虫三个阶段。进入夏天以后，蝉妈妈产下的受精卵就会孵化成蝉宝宝，蝉宝宝会钻入土壤中，以植物根茎的汁液作为食物。等到成熟时，蝉宝宝就会爬出地面，蜕去自己金灿灿的外衣，变成会唱歌的蝉。不过，这个等待是一个比较漫长的过程，有的蝉会在土中待上几年甚至十几年。

小词典

孵化(fū huà)

词义：昆虫、鱼类、鸟类或爬行动物的卵在一定的温度和其他条件下变成幼虫或小动物。

例句：乐乐第一次看到鸡蛋孵化出小鸡，开心极了。

míng míng shì yì zhī rè ài gē chàng de
鸣鸣是一只热爱歌唱的

chán tā de sān sì bǎi gè xiōng dì jiě mèi
蝉。他的三四百个兄弟姐妹，

yīn wèi ruì de rù qīn zài fū huà zhī qián
因为蚋的入侵，在孵化之前，

dà bù fēn diū diào le xìng mìng tā hé gē ge
大部分丢掉了性命。他和哥哥

蚋是一类与蚊子和家蝇相近的昆虫，一般体长2毫米~5毫米，黑色，头小眼睛大，触角粗短，翅大而且透明，喜欢吸食人畜的血液。它们的幼虫头部呈方形，尾部稍膨大，生活在水中。

lè le xìng cún xià lái yǐ wéi hěn kuài jiù kě yǐ zài chōng mǎn yáng
乐乐幸存下来，以为很快就可以在充满阳

guāng de shù lín jiān zhǎn chì gē chàng shuí zhī dào gāng gāng pò lǎn
光的树林间展翅歌唱。谁知道，刚刚破卵

ér chū de tā men yīn wèi tài róu ruò bì xū zuān jìn hēi àn de dì
而出的他们，因为太柔弱，必须钻进黑暗的地

dǐ xià jīng guò màn cháng de děng dài hòu cái néng tuì biàn chéng zhēn
底下，经过漫长的等待后才能蜕变成真

zhèng de chán
正的蝉。

yú shì míng míng hé lè le bǐ cǐ gǔ lì cóng gāo gāo de shù
于是，鸣鸣和乐乐彼此鼓励，从高高的树

shàng tiào xià kāi shǐ le kǔ nàn ér bō zhé
上跳下，开始了苦难而波折

de shēng huó
的生活……

měi nián xià tiān gē chàng jiā chán dōu
每年夏天，歌唱家蝉都

huì bù qǐng zì lái dào wǒ jiā de xiǎo tíng
会不请自来，到我家的庭院

yuàn zuò kè
做客。



tā men yǒu shàng bǎi zhī , zài nà liǎng kē fǎ guó wú tóng shù
它们有上百只，在那两棵法国梧桐树

shàng luò jiǎo , zhī liǎo zhī liǎo ——— jiào gè bù tíng
上落脚，“知了——知了——”叫个不停。

wǒ céng fèi jìn de zhǎo dào zhī zhèng yào tuì biàn de chán de
我曾费劲儿地找到4只正要蜕变的蝉的

yòu chóng xiǎng cháng chang chuán shuō zhōng de měi wèi , jié guǒ dà shī
幼虫，想尝尝传说中的美味，结果大失

suǒ wàng , nà gǎn jué xiàng zài jiáo gānyáng pí 。
所望，那感觉像在嚼干羊皮。

suī rán wǒ duì zhè qún chǎo nào de bú sù zhī kè hěn wú nài dàn
虽然我对这群吵闹的不速之客很无奈，但

wǒ yǐ nán ōu xióng chán wéi zhǔ yào yán jiū duì xiàng , fā xiàn le xǔ
我以南欧熊蝉为主要研究对象，发现了许

duō yǒu yì si de shì qing
多有意思的事情。

cóng chǎn luǎn zāo àn suàn dào dì xià
从产卵遭“暗算”到地下

de “yǐn jū” shēng huó , cóng dì xià jiàn
的“隐居”生活，从地下“建

zhù shī tuì biàn chéng huì chàng gē de
筑师”蜕变成会唱歌的

chán wǒ duì zì jǐ de lín jū yǒu le yuè lái
蝉，我对自己的邻居有了越来

yuè nóng hòu de xìng qù 。
越浓厚的兴趣。

小词典

不速之客

(bú sù zhī kè)

词义：指没有邀请而自己来的客人。

例句：朋友聚会上，大家对小李这个不速之客的到来感到很意外。



有人说蝉在逃跑的时候会撒尿“喷人”，其实并不是这样。蝉是专门靠吸食树的汁液生活的，当蝉吸进大量树的汁液后，身体就变得特别笨重。在感觉到危险的时候，它们希望迅速飞走，就不得不排泄出好多液体，以使身体变轻。所以，蝉撒尿不是为了喷人，而是希望跑得更快。

tā men bù rě shì shēng fēi , què cháng
它 们 不 惹 是 生 非 ， 却 常

cháng bèi má què dàng zuò měi cān , bèi mǎ yǐ
常 被 麻 雀 当 作 美 餐 ， 被 蚂 蚁

děng xiǎo kūn chóng qī fu , zhǐ hǎo sā pāo niào
等 小 昆 虫 欺 负 ， 只 好 撒 泡 尿

jiù táo zǒu
就 逃 走 。

tā men de shì lì fēi cháng hǎo tīng lì què
它 们 的 视 力 非 常 好 ， 听 力 却

bù xíng tā men tīng de dào tóng bàn de shēng
不 行 。 它 们 听 得 到 同 伴 的 声

yīn , què tīng bú dào xǔ duō rén lèi píng cháng tīng
音 ， 却 听 不 到 许 多 人 类 平 常 听

小词典

惹是生非

(rě shì shēng fēi)

词义：引起麻烦或争端。

例句：小明是个很乖的孩子，从不惹是生非。

猜谜语

小小尾巴高高翘，
不会走路只会跳；
房檐树洞是它家，
爱吃谷物不吃草。

(打一动物，答案在此文中找)

de dào de shēng yīn yǒu yí cì wǒ shèn zhì zhuān mén qù jiè le
得到的声音。有一次，我甚至专门去借了

liǎng mén lǐ pào zài shù dǐ xià fàng le liǎng shēng jù xiǎng chà diǎnr
两门礼炮在树底下放了两声，巨响差点

bǎ chuāng hu bō li zhèn suì tā men què yì diǎnr fǎn yīng
儿把窗户玻璃震碎，它们却一点儿反应

yě méi yǒu
也没有。

wǒ kě yǐ yòng niè zi ràng yì zhī sǐ qù de chán jì xù míng
我可以用镊子让一只死去的蝉继续鸣

jiào yě kě yǐ kào yì gēn dà tóu zhēn ràng yì zhī míng jiào de
叫，也可以靠一根大头针让一只鸣叫的

chán biàn chéng yǎ ba què yī rán huó bèng luàn tiào
蝉变成“哑巴”，却依然活蹦乱跳。





dà jiā dōu zhī dào gōng chán huì chàng gē , yīn wèi tā men xū
大 家 都 知 道 公 蝉 会 唱 歌 ， 因 为 它 们 需

yào kào gē shēng lái xī yǐn mǔ chán
要 靠 歌 声 来 吸 引 母 蝉 。

wǒ jué de zhè shì chán de shēng huó lè qù yòng yí gè yuè
我 觉 得 ， 这 是 蝉 的 生 活 乐 趣 ： 用 一 个 月

de gē chàng shí jiān pīn mìng xiàng dà jiā xuān gào zì jǐ de cún zài
的 歌 唱 时 间 拼 命 向 大 家 宣 告 自 己 的 存 在 。

大开眼界

就像文中说的，公蝉会“唱歌”，而母蝉不会。公蝉的腹部有个发音器，就像一个音响一样，有一对鼓膜。鼓膜受到震动就能连续不断发出尖锐的声音。其实，母蝉的腹部也有发音器，但是由于它的构造不同，所以不发声。公蝉每天都唱个不停，就是为了吸引母蝉来爱上它，然后生出更多蝉宝宝。



dà gài , wǒ suàn shì chán jiā zú de zhī yīn
大概，我算是蝉家族的知音

le ba
了吧！

nǐ tīng , tā men zài tài yáng xià “zhī liǎo ——
你听，它们在太阳下“知了——

zhī liǎo ——” , xiàng wǒ jiǎng shù zhe yòng shēng mìng
知了——”，向我讲述着用生命

qù gē chàng de gù shì 。
去歌唱的故事。

小词典

知音 (zhī yīn)

词义：指真正了解自己的人。

例句：人一生中很难遇到几个知音，所以一定要珍惜身边的朋友。



A detailed illustration of a cicada on a tree branch. The cicada has a dark blue-black body, large transparent wings with orange veins, and orange antennae. It is perched on a thick, brown tree branch. The background shows green leaves and a hint of a grassy area at the bottom.

kě wù de lüè duó zhě 可恶的掠夺者

yuè yí gè yáng guāng càn làn de rì zi
7 月，一个阳光灿烂的日子，

chán mā ma kāi shǐ zhǔn bèi chǎn luǎn le
蝉妈妈开始准备产卵了。

mǔ chán kě tiāo ti le zuì xǐ huan
母蝉可挑剔了，最喜欢

bǎ luǎn chǎn zài xì zhī shàng ér qiě bì
把卵产在细枝上，而且必

小词典

挑剔 (tiāo ti)

词义：过分严格地在细节上挑错误，并加以批评。

例句：她由于过分挑剔，跟谁也合不来。

xū shì zhǎng zài shù gàn shàng de gān kū de shù zhī hái
须是长在树干上的干枯的树枝，还

yào hé mài gǎn huò zhě bǐ gǎn yí yàng cū xì luò zài dì
要和麦秆或者笔杆一样粗细，落在地

miàn shàng de jué duì bú yào
面上的绝对不要。

rú guǒ shí zài zhǎo bú dào gān shù zhī duàn le dàn
如果实在找不到，干树枝断了，但

shì hái néng shù lì zài shù gàn shàng nà yě jiù miǎn qiǎng
是还能竖立在树干上，那也就勉强

còu he yí xià ba
凑合一下吧。

mǔ chán bù xǐ huan tóng shí zài tóng yì gēn shù zhī
母蝉不喜欢同时在一根树枝

shàng chǎn luǎn dà duō shù mǔ chán yǐ jīng kāi shǐ zhǔn bèi
上产卵。大多数母蝉已经开始准备

shēng bǎo bao le ér zhè zhī chán
生宝宝了，而这只蝉

mā ma què hái zài bù jǐn bú màn de
妈妈却还在不紧不慢地

xún zhǎo zhe nǚ lì zhǎo dào yí
寻找着。努力找到一

gè lǐ xiǎng shū shì de huán jìng chǎn
个理想舒适的环境产

猜谜语

一根木棍，
吊个方箱，
一把梯子，
搭在中央。

(打一字，答案
在此页文中找)

1608年，世界上第一架望远镜诞生于荷兰。望远镜是一种利用透镜或反射镜以及其他光学器件观测遥远物体的光学仪器，有折射式望远镜、反射式望远镜、折反射式望远镜等多种类型。它之所以能够望远，是因为它由前后两个镜片组成。前一个镜片叫物镜，直径大，焦距长；后一个镜片叫目镜，直径小，焦距短。当望远处的景物时，物镜会把物体反射的光线汇聚成一个倒立的、缩小了的实像落在目镜的前焦点处，这样通过具有放大作用的目镜望去，就可以看到一个放大了许多倍的虚像。所以，用望远镜观察远处的景物，景物就仿佛在眼前一般。

luǎn shì tā wèi zì jǐ jí jiāng chū shì
卵，是她为自己即将出世

de bǎo bao zuò de zuì zhòng yào de shì
的宝宝做的最重要的事。

qīng cuì yù dī de shù yè céng céng
青翠欲滴的树叶层层

dié dié fǎng fú àn lǜ sè de hǎi yáng
叠叠，仿佛暗绿色的海洋。

chán mā ma de shì lì fēi cháng
蝉妈妈的视力非常

hǎo tā yǒu zhī yǎn jīng liǎng zhī dà
好，她有5只眼睛：两只大

dà de fù yǎn néng kàn dào zuǒ yòu liǎng
大的复眼能看到左右两

小词典

青翠欲滴

(qīng cuì yù dī)

词义：形容草木茂盛润泽，颜色浓郁得好像要滴下来一样。

例句：山下的竹林青翠欲滴，散发出阵阵清香，让人心旷神怡。



biān fā shēng de shì zhī dān yǎn xiàng xiǎo xiǎo de wàng yuǎn
边发生的事，3只单眼像小小的望远

jìng fù zé guānchá tóu shàng fāng de dòng jìng
镜，负责观察头上方的动静。

tū rán tā kàn dào yì gēn yǐ jīng gān kū de xiǎo shù zhī
突然，她看到一根已经干枯的小树枝，

xì cháng de zhī gàn guāng huá jūn yún néng gòu zhuāng xià tā suǒ
细长的枝干光滑均匀，能够装下她所

yǒu de luǎn shù zhī xiàng shàng qiào zhe hǎo xiàng zài xiàng chán mā
有的卵。树枝向上翘着，好像在向蝉妈

ma zhāoshǒu dào wǒ zhèr lái ba ná wǒ gěi nǐ de bǎo bao
妈招手——“到我这儿来吧，拿我给您的宝宝

men zuò wō
们做窝！”

jiù shì tā le tā de zhī gàn lǐ
“就是它了！它的枝干里

miàn kěn dìng yǒu fēng fù de mù suǐ gèng
面肯定有丰富的木髓！更

zhòng yào de shì tā yíng zhe yáng guāng
重要的是，它迎着阳光！

hā hā wǒ xǐ huan yáng guāng
哈哈，我喜欢阳光！”

chán mā ma gāo xìng de zhāng kāi tòu míng de chì bǎng cháo xiǎo
蝉妈妈高兴地张开透明的翅膀，朝小

shù zhī fēi guò qù
树枝飞过去。

chán tè bié xǐ huan yáng guāng chǎn luǎn de shí hou dōu yào kāi kāi
蝉特别喜欢阳光，产卵的时候都要开开

xīn xīn de shài tài yáng
心心地晒太阳。

猜谜语

有个英雄圆面孔，
天一亮来就出工；
从东到西走不停，
直到傍晚才收工。

（打一自然物，答案在
此页文中找）

chán mā ma tíng zài shù zhī shàng cóng fù bù wěi duān shēn chū
蝉妈妈停在树枝上，从腹部尾端伸出

yì gēn cháng yuē lí mǐ de xì guǎn zi zhè shì yòng lái lái chǎn luǎn
一根长约1厘米的细管子，这是用来产卵

de guǎn zi de liǎng cè shì jù chǐ zhuàng de hǎo xiàng yì gēn dà
的。管子的两侧是锯齿状的，好像一根大

tóu zhēn yòu xiàng gè shuāng miàn de zuàn tóu
头针，又像个双面的钻头。

tā bǎ chǎn luǎn guǎn cóng shàng ér xià xié chā jìn shù zhī kāi
她把产卵管从上而下斜插进树枝，开

shǐ zuàn kǒng bù yí huìr yí gè lí mǐ lí mǐ shēn de
始钻孔，不一会儿，一个0.5厘米~1厘米深的

xiǎo dòng jiù zuàn hǎo le
小洞就钻好了。

zhè shí chán mā ma cái kāi shǐ ān xīn chǎn luǎn tā yǎng zhe
这时，蝉妈妈才开始安心产卵。她仰着

tóu wēi wēi niǔ dòng fù bù wěi duān zhàng dà shōu suō bù tíng
头，微微扭动，腹部尾端胀大、收缩，不停

chàn dòng dòng zuò shí fēn qīng róu
颤动，动作十分轻柔。

dà yuē fēn zhōng hòu chán mā ma cái màn màn de bǎ chǎn luǎn
大约10分钟后，蝉妈妈才慢慢地把产卵

guǎn chōu chū
管抽出。

jǐn jiē zhe hái lái bù jí chuǎn
紧接着，还来不及喘

kǒu qì de tā yòu yán zhe zhí xiàn wǎng
口气的她，又沿着直线往

shàng pá le lí mǐ yòng
上爬了1厘米，用

chǎn luǎn guǎn jì xù zuàn xiǎo dòng
产卵管继续钻小洞，

ān fàng zì jǐ de bǎo bao
安放自己的宝宝。

chán mā ma kāi xīn de máng lù zhe zài zhè ge
蝉妈妈开心地忙碌着，在这个

xiǎo dòng chǎn méi luǎn zài nà ge xiǎo dòng chǎn méi
小洞产8枚卵，在那个小小洞产10枚

luǎn tā fǎng fú kàn jiàn bù jiǔ hòu de yì tiān zì
卵。她仿佛看见不久后的一天，自

jǐ de xiǎo bǎo bao cóng luǎn lǐ zuān chū lái
己的小宝宝从卵里钻出来，

hào qí de dǎ liang zhe zhè ge quán xīn de shì
好奇地打量着这个全新的世

jiè xīng fèn de hù xiāng dí gu
界，兴奋地互相嘀咕。

shù lín shǎn zhe lǜ yóu yóu de guāng zài
树林闪着绿油油的光，在

wēi fēng zhōng qīng qīng yáo xiǎng de lǜ yè yǎn
微风中轻轻摇响的绿叶，演

zòu zhe chōng mǎn shēng mìng lì de yuè qǔ
奏着充满生命力的乐曲。

小词典

忙碌 (máng lù)

词义：事情多，不得闲。

例句：为了全家人的生活，爸爸妈妈一天到晚十分忙碌。

嘀咕 (dí gu)

词义：小声说或私下里说。

例句：阿姨和妈妈一见面就嘀咕上了，不知道在说什么。